

Luke 15



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 Then^{G1161} drew near^{G2258} unto him^{G1448} all^{G3956} the publicans^{G5057} and^{G2532} sinners^{G268} for to hear^{G191} him^{G846}. **2** And^{G2532} the Pharisees^{G5330} and^{G2532} scribes^{G1122} murmured^{G1234}, saying^{G3004}, This man^{G3754} receiveth^{G4327} sinners^{G268}, and^{G2532} eateth^{G4906} with them^{G846}. **3** And^{G1161} he spake^{G2036} this^{G5026} parable^{G3850} unto^{G4314} them^{G846}, saying^{G3004}, **4** What^{G5101} man^{G444} of^{G1537} you^{G5216}, having^{G2192} an hundred^{G1540} sheep^{G4263}, if^{G2532} he lose^{G622} one^{G1520} of^{G1537} them^{G846}, doth^{G2641} not^{G3756} leave^{G2641} the ninety and nine^{G1768} in^{G1722} the wilderness^{G2048}, and^{G2532} go^{G4198} after^{G1909} that which is lost^{G622}, until^{G2193} he find^{G2147} it^{G846}? **5** And^{G2532} when he hath found^{G2147} it, he layeth^{G2007} it on^{G1909} his^{G1438} shoulders^{G5606}, rejoicing^{G5463}. **6** And^{G2532} when he cometh^{G2064} home^{G3624}, he calleth together^{G4779} his friends^{G5384} and^{G2532} neighbours^{G1069}, saying^{G3004} unto them^{G846}, Rejoice^{G4796} with me^{G3427}, for^{G3754} I have found^{G2147} my^{G3450} sheep^{G4263} which^{G3588} was lost^{G622}. **7** I say^{G3004} unto you^{G5213}, that^{G3754} likewise^{G3779} joy^{G5479} shall be^{G2071} in^{G1722} heaven^{G3772} over^{G1909} one^{G1520} sinner^{G268} that repented^{G3340}, more than^{G2228} over^{G1909} ninety and nine^{G1768} just persons^{G1342}, which^{G3748} need^{G2192} no^{G3756} repentance^{G3341}. **8** Either^{G2228} what^{G5101} woman^{G1135} having^{G2192} ten^{G1176} pieces of silver^{G1406}, if^{G1437} she lose^{G622} one^{G3391} piece^{G1406}, doth not^{G3780} light^{G681} a candle^{G3088}, and^{G2532} sweep^{G4563} the house^{G3614}, and^{G2532} seek^{G2212} diligently^{G1960} till^{G2193} she find^{G2147} it?¹ **9** And^{G2532} when she hath found^{G2147} it, she calleth^{G4779} her friends^{G5384} and^{G2532} her neighbours^{G1069} together^{G4779}, saying^{G3004}, Rejoice^{G4796} with me^{G3427}, for^{G3754} I have found^{G2147} the piece^{G1406} which^{G3739} I had lost^{G622}. **10** Likewise^{G3779}, I say^{G3004} unto you^{G5213}, there is^{G1096} joy^{G5479} in the presence^{G1799} of the angels^{G32} of God^{G2316} over^{G1909} one^{G1520} sinner^{G268} that repented^{G3340}.

11 And^{G1161} he said^{G2036}, A certain^{G5100} man^{G444} had^{G2192} two^{G1417} sons^{G5207}: **12** And^{G2532} the younger^{G3501} of them^{G846} said^{G2036} to his father^{G3962}, Father^{G3962}, give^{G1325} me^{G3427} the portion^{G3313} of goods^{G3776} that falleth^{G1911} to me. And^{G2532} he divided^{G1244} unto them^{G846} his living^{G979}. **13** And^{G2532} not^{G3756} many^{G4183} days^{G2250} after^{G3326} the younger^{G3501} son^{G5207} gathered^{G4863} all^{G537} together^{G4863}, and took his journey^{G589} into^{G1519} a far^{G3117} country^{G5561}, and^{G2532} there^{G1563} wasted^{G1287} his^{G846} substance^{G3776} with riotous^{G811} living^{G2198}. **14** And^{G1161} when he^{G846} had spent^{G1159} all^{G3956}, there arose^{G1096} a mighty^{G2478} famine^{G3042} in^{G2596} that^{G1565} land^{G5561}, and^{G2532} he^{G846} began^{G756} to be in want^{G5302}. **15** And^{G2532} he went^{G4198} and joined himself^{G2853} to^{G1520} a citizen^{G4177} of that^{G1565} country^{G5561}, and^{G2532} he sent^{G3992} him^{G846} into^{G1519} his^{G846} fields^{G68} to feed^{G1006} swine^{G5519}. **16** And^{G2532} he would fain^{G1937} have filled^{G1072} his^{G846} belly^{G2836} with^{G575} the husks^{G2769} that^{G3739} the swine^{G5519} did eat^{G2068}: and^{G2532} no man^{G3762} gave^{G1325} unto him^{G846}. **17** And^{G1161} when he came^{G2064} to^{G1519} himself^{G1438}, he said^{G2036}, How many^{G4214} hired servants^{G3407} of my^{G3450} father's^{G3962} have bread^{G740} enough and to spare^{G4052}, and^{G1161} I^{G1473} perish^{G622} with hunger^{G3042}! **18** I will arise^{G450} and go^{G4198} to^{G4314} my^{G3450} father^{G3962}, and^{G2532} will say^{G2046} unto him^{G846}, Father^{G3962}, I have sinned^{G264} against^{G1519} heaven^{G3772}, and^{G2532} before^{G1799} thee^{G4675}, **19** And^{G2532} am^{G1510} no more^{G3765} worthy^{G514} to be called^{G2564} thy^{G4675} son^{G5207}: make^{G4160} me^{G3165} as^{G5613} one^{G1520} of thy^{G4675} hired servants^{G3407}. **20** And^{G2532} he arose^{G450}, and came^{G2064} to^{G4314} his^{G1438} father^{G3962}. But^{G1161} when he^{G846} was yet^{G2089} a great way^{G3112} off^{G568}, his^{G846} father^{G3962} saw^{G1492} him^{G846}, and^{G2532} had compassion^{G4697}, and^{G2532} ran^{G5143}, and fell^{G1968} on^{G1909} his^{G846} neck^{G5137}, and^{G2532} kissed^{G2705} him^{G846}. **21** And^{G1161} the son^{G5207} said^{G2036} unto him^{G846}, Father^{G3962}, I have sinned^{G264} against^{G1519} heaven^{G3772}, and^{G2532} in^{G1799} thy^{G4675} sight^{G1799}, and^{G2532} am^{G1510} no more^{G3765} worthy^{G514} to be called^{G2564} thy^{G4675} son^{G5207}. **22** But^{G1161} the father^{G3962} said^{G2036} to^{G4314} his^{G846} servants^{G1401}, Bring forth^{G1627} the best^{G4413} robe^{G4749}, and^{G2532} put it on^{G1746} him^{G846}; and^{G2532} put^{G1325} a ring^{G1146} on^{G1519} his^{G846} hand^{G5495}, and^{G2532} shoes^{G5266} on^{G1519} his feet^{G4228}. **23** And^{G2532} bring hither^{G5342} the fatted^{G4618} calf^{G3448}, and kill^{G2380} it; and^{G2532} let us eat^{G5315}, and be merry^{G2165}. **24** For^{G3754} this^{G3778} my^{G3450} son^{G5207} was^{G2258} dead^{G3498}, and^{G2532} is alive again^{G326} G2532; he was^{G2258} lost^{G622}, and^{G2532} is found^{G2147}. And^{G2532} they began^{G756} to be merry^{G2165}. **25** Now^{G1161} his^{G846} elder^{G4245} son^{G5207} was^{G2258} in^{G1722} the field^{G68}: and^{G2532} as^{G5613} he came^{G2064} and drew nigh^{G1448} to the house^{G3614}, he heard^{G191}

musick^{G4858} and^{G2532} dancing^{G5525}. **26** And^{G2532} he called^{G4341} one^{G1520} of the servants^{G3816}, and asked^{G4441} what^{G5101} these things^{G5023} meant^{G1498}. **27** And^{G1161} he said^{G2036} unto him^{G846 G3754}, Thy^{G4675} brother^{G80} is come^{G2240}; and^{G2532} thy^{G4675} father^{G3962} hath killed^{G2380} the fatted^{G4618} calf^{G3448}, because^{G3754} he hath received^{G618} him^{G846} safe and sound^{G5198}. **28** And^{G1161} he was angry^{G3710}, and^{G2532} would^{G2309} not^{G3756} go in^{G1525}: therefore^{G3767} came^{G1831} his^{G846} father^{G3962} out^{G1831}, and intreated^{G3870} him^{G846}. **29** And^{G1161} he answering^{G611} said^{G2036} to his father^{G3962}, Lo^{G2400}, these many^{G5118} years^{G2094} do I serve^{G1398} thee^{G4671}, neither^{G3763} transgressed I^{G3928} at any time^{G3763} thy^{G4675} commandment^{G1785}: and^{G2532} yet^{G1325} thou^{G3763} never^{G1325} gavest^{G1325} me^{G1698} a kid^{G2056}, that^{G2443} I might make merry^{G2165} with^{G3326} my^{G3450} friends^{G5384}. **30** But^{G1161} as soon as^{G3753} this^{G3778} thy^{G4675} son^{G5207} was come^{G2064}, which^{G3588} hath devoured^{G2719} thy^{G4675} living^{G979} with^{G3326} harlots^{G4204}, thou hast killed^{G2380} for him^{G846} the fatted^{G4618} calf^{G3448}. **31** And^{G1161} he said^{G2036} unto him^{G846}, Son^{G5043}, thou^{G4771} art^{G1488} ever^{G3842} with^{G3326} me^{G1700}, and^{G2532} all^{G3956} that I have^{G1699} is^{G2076} thine^{G4674}. **32** It was^{G1161} meet^{G1163} that we should make merry^{G2165}, and^{G2532} be glad^{G5463}: for^{G3754} this^{G3778} thy^{G4675} brother^{G80} was^{G2258} dead^{G3498}, and^{G2532} is alive again^{G326}; and^{G2532} was^{G2258} lost^{G622}, and^{G2532} is found^{G2147}.

Fußnoten

1. pieces...: drachma, here translated a piece of silver, is the eighth part of an ounce, which cometh to seven pence halfpenny, and is equal to the Roman penny